

**LOS DESASTRES
NO SON NATURALES**

**Compilador:
Andrew Maskrey**

Cubierta: diseño de Hugo Díaz, Tercer Mundo Editores
Ilustración: Pochi Marambio

Primera edición: octubre de 1993

© LA RED: Red de Estudios Sociales
en Prevención de Desastres en América Latina
© ITDG: Intermediate Technology Development Group

Edición, armada electrónica,
impresión y encuadernación:
Tercer Mundo Editores

Impreso y hecho en Colombia
Printed and made in Colombia

CONTENIDO

BIODATAS	VII
PRESENTACIÓN	XI
Andrew Maskrey	
Capítulo I	
CÓMO ENTENDER LOS DESASTRES NATURALES	1
Gilberto Romero y Andrew Maskrey	
Capítulo II	
LA VULNERABILIDAD GLOBAL	9
Gustavo Wilches-Chaux	
Capítulo III	
EVALUACIÓN DE LA AMENAZA, LA VULNERABILIDAD Y EL RIESGO	51
Omar Darío Cardona A.	
Capítulo IV	
MANEJO AMBIENTAL Y PREVENCIÓN DE DESASTRES: DOS TEMAS ASOCIADOS	75
Omar Darío Cardona A.	
Capítulo V	
PERSPECTIVAS DE LOS ESTUDIOS SOBRE DESASTRES EN MÉXICO	95
Jesús Manuel Macías	
Capítulo VI	
VULNERABILIDAD Y MITIGACIÓN DE DESASTRES	111
Andrew Maskrey	

Capítulo VII	
CIENCIAS SOCIALES Y DESASTRES NATURALES EN AMÉRICA LATINA: UN ENCUENTRO INCONCLUSO	135
Allan Lavell Thomas	
Capítulo VIII	
ENFOQUES TEÓRICOS PARA EL ESTUDIO HISTÓRICO DE LOS DESASTRES NATURALES	155
Virginia García Acosta	

BIODATAS

Omar Darío Cardona es ingeniero civil, graduado de la Universidad Nacional de Colombia, Manizales. Realizó estudios de posgrado en ingeniería sísmica, mitigación de riesgos y prevención de desastres en Yugoslavia, Estados Unidos e Inglaterra. Es profesor catedrático de la unidad de posgrado de Ingeniería Sísmica de la Universidad de los Andes, presidente de la Asociación Colombiana de Ingeniería Sísmica y director general de la Dirección Nacional para la Prevención y Atención de Desastres de Colombia. Tiene aproximadamente 40 publicaciones entre artículos, ponencias y documentos (manuales).

Virginia García es antropóloga e historiadora. Hizo su maestría en antropología social en la Universidad Iberoamericana de México y su doctorado en Historia en la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha participado y coordinado varios proyectos de investigación sobre historia social y económica de México, particularmente de la época colonial. Actualmente se desempeña como investigadora del Centro de Investigaciones y Estudios Sociales en Antropología Social, CIESAS, en México. Es miembro del Colegio de Etnólogos y Antropólogos Sociales, del Comité Mexicano de Ciencias Históricas, y del Grupo Especializado en Desastres del Consejo Mexicano de Ciencias Sociales, que es miembro de la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina. Tiene varios títulos publicados entre ponencias, libros y capítulos de libros.

Allan Lavell es geógrafo, doctor en geografía económica, graduado del London School of Economics and Political Science de la Universidad de Londres. Es especialista en desarrollo urbano y regional. Ha sido investigador y docente en la Universidad de Londres, Middlesex Polytechnic, la Universidad Autónoma Metropolitana de México, el Colegio de México, la Universidad Autónoma de México, la Confederación Universitaria Centroamericana, CSUCA, y la Universidad de Costa Rica. Actualmente es investigador asociado de la Secretaría General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO, y coordinador del nodo para América Central y el Caribe de la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina. Tiene varios títulos publicados entre ponencias, libros y capítulos de libros.

Jesús Manuel Macías es geógrafo, doctor en geografía, graduado de la Universidad Nacional Autónoma de México. Desde hace algunos años trabaja en el Centro de Investigaciones y Estudios Sociales en Antropología Social, CIESAS, en México, como investigador, haciendo estudios regionales y sobre desastres. Es miembro del Sistema Nacional de Investigadores de México, de la Unión de Geógrafos Progresistas de México y del Grupo Especializado en Desastres del Consejo Mexicano de Ciencias Sociales, que es miembro de la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina. Tiene 35 títulos publicados entre artículos, libros y capítulos de libros.

Andrew Maskrey es urbanista y planificador. Estudió en la Universidad de Manchester y se especializó en mitigación de desastres, vivienda y planificación local y regional. Vive en Lima, Perú, desde 1979 trabajando para varias agencias de desarrollo gubernamentales y no gubernamentales, como el Instituto Nacional de Desarrollo Urbano, INADUR, y el Centro de Estudios y Prevención de Desastres, PREDES, el cual fundó en 1983. En 1986 se unió a AHAS, Londres, para trabajar en el Proyecto de ONGs del Consejo Internacional del Hábitat en ocasión del Año Internacional de los sin Techo. Es director de Intermediate Technology Development Group, ITDG, en Perú desde 1987 y coordinador general de la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina, LA RED. Ha publicado cinco libros, entre ellos: *Urbanización y vulnerabilidad sísmica en Lima Metropolitana* (PREDES, 1985) y *El manejo popular de los desastres naturales: estudios de vulnerabilidad y mitigación* (ITDG, 1989), además de varios artículos y capítulos de libros.

Gilberto Romero es sociólogo. Realizó estudios de maestría en ciencias sociales, en la especialidad de sociología, en la Pontificia Universidad Católica de Lima. Fue fundador y presidente del Centro de Estudios y Prevención de Desastres, PREDES. Actualmente es investigador en el área Sociología de los Desastres de PREDES. Es coautor del libro *Urbanización, vulnerabilidad sísmica en Lima Metropolitana*.

Gustavo Wilches Chaux es abogado, graduado de la Universidad del Cauca, Colombia. Realizó estudios de posgrado sobre medios de comunicación y manejo de desastres en el Instituto Politécnico de Bristol y el de Oxford. En este último fue codirector de los talleres sobre Manejo de Desastres. Ha sido director de la Dirección Regional del Servicio Nacional de Aprendizaje, SENA, en el Cauca durante once años. Desde enero de 1992 trabaja para la Fundación para la Comunicación Popular, FUN-

COP-Cauca; hasta abril se desempeñó como director ejecutivo y actualmente coordina el programa de educación alternativa "Multidiversidad". Es miembro del Panel sobre Reducción de Riesgos del Instituto de Tecnología Intermedia, del Comité de Legislación Ambiental de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, Alemania, de la junta directiva de la organización sueca "Tierra del Futuro" y de la Asociación Colombiana para el Avance de la Ciencia. Ha creado libretos para videos sobre temas ambientales. Es autor de varios ensayos, textos, cartillas y libros sobre ecologismo, medio ambiente y desastres, entre los que se cuenta el libro *Effective Management of Disaster Situations*, del cual es coautor con Ian Davis (Oxford Polytechnic, 1989).

PRESENTACIÓN

Los orígenes del análisis social de los desastres como campo de investigación se reconocen en estudios como los trabajos pioneros que realizó el geógrafo Gilberto White en los Estados Unidos a partir de la década de 1940 (véase White, 1974). Sin embargo, es recién a partir de la década de 1960 que se inicia una corriente sociológica propiamente dicha ligada a la investigación social de los desastres. En esta corriente destacan investigadores estadounidenses como Henry Quarantelli y Russell Dynes (véase Dynes, Quarantelli, Kreps, 1972), cuyas contribuciones relacionaron temas como el comportamiento colectivo y el análisis organizacional a la investigación sobre desastres. Puesto que las investigaciones mencionadas partieron de un enfoque propio de la sociología norteamericana y generalmente estudiaron situaciones empíricas también de los Estados Unidos, es poco sorprendente que, a pesar de un volumen relativamente significativo de trabajos publicados, éstos tuvieron poca difusión y menos aún influencia en las ciencias sociales en América Latina.

Por otro lado, partiendo no de un enfoque sociológico sino más bien de una preocupación por las relaciones entre desastres y vivienda, el arquitecto inglés Ian Davis escribió un libro influyente que por ser traducido y publicado al español fue uno de los primeros textos escritos sobre los desastres desde una perspectiva social distribuido en América Latina (Davis, 1981). Lo siguió el trabajo del norteamericano Fred Cuny en 1983, el cual se inscribió en la misma línea (Cuny, 1983). Ambos trabajos difieren de la producción de Dynes y Quarantelli por estar orientados a los funcionarios y planificadores responsables por programas de prevención y manejo de desastres, más que a un público académico.

Una entrada alternativa a este campo de investigación se encuentra desarrollada en una serie de documentos publicados por Wisner, Westgate y O'Keefe, en la Universidad de Bradford, Inglaterra, en los años setenta (véase Wisner, O'Keefe, Westgate, 1977). Estos investigadores utilizaron una aproximación que partía del conflicto social tanto para examinar la evolución de la vulnerabilidad a desastres como para analizar las respuestas sociales e institucionales. Otro hito, de una significación muy grande pero insuficientemente valorizada, fue el libro publicado por Hewitt y otros en 1983, que representa en nuestra opinión el esfuerzo más importante realizado hasta el momento de globalizar una teoría social sobre los desastres naturales (Hewitt, 1983).

En América Latina el estudio social de los desastres es un campo de investigación que hasta hace poco no había recibido atención por parte de investigadores de la región misma. Los terremotos de Huaraz, Perú (1970); Managua, Nicaragua (1972), y Guatemala (1976) fueron desastres de gran magnitud que provocaron investigaciones de su impacto y de la respuesta social e institucional. Sin embargo, sin desmerecer la importancia de estos estudios, es menester señalar que fueron realizados generalmente por investigadores externos a la región. En general, sus resultados fueron publicados en inglés y nunca difundidos ampliamente en los países donde ocurrieron los desastres.

Es recién en la década de 1980, con la ocurrencia de nuevos desastres de gran magnitud (las inundaciones y sequías asociadas al Fenómeno del Niño que afectaron a muchos países de América del Sur en 1982 y 1983, el terremoto de Popayán, Colombia, en 1983, el desastre de Armero, Colombia, en 1985, y el terremoto de México en el mismo año, para citar sólo algunos), que muchas instituciones de investigación y centros de promoción del desarrollo se vieron obligados a interpretar e investigar la nueva realidad en que se encontraron envueltos. Se inició una serie de investigaciones parciales en Argentina, Brasil, Perú, Colombia, México, América Central y otros países, que resultaron a su vez en las primeras publicaciones sobre el tema en la región, entre las cuales se debe resaltar la colección de estudios de caso publicada por CLACSO en 1985 (Caputo, Hardoy, Herzer, 1985).

Sin embargo, el impacto de estas investigaciones ha sido restringido por varios factores. En primer lugar, el estudio social de los desastres se ha desarrollado como un campo marginal en comparación con la investigación realizada desde las ciencias naturales e ingenieriles, que cuenta con un grado relativamente alto de institucionalización, centros de investigación especializados y acceso a fuentes de financiamiento. En segundo lugar, otros factores como el aislamiento de los mismos investigadores sociales, el no acceso a bibliografía especializada, la poca difusión de las publicaciones realizadas y la ausencia de estructuras institucionales adecuadas han contribuido a que sean muy pocos los investigadores que han logrado una inserción académica o profesional estable en este campo.

Es para hacer frente a esta realidad que en agosto de 1992 se reunieron representantes de diez instituciones, dedicados a la promoción de un enfoque social hacia el estudio de los desastres, con el fin de constituir una red de colaboración interinstitucional e interdisciplinaria: la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina (LA RED). Entre los objetivos de LA RED (La Red, 1993) se encuentra la promoción de la investigación comparativa sobre la prevención y el manejo de desastres en América Latina, el

establecimiento de canales de comunicación entre los investigadores sociales hasta ahora dispersos y la amplia difusión de los resultados de las investigaciones realizadas en la región. Una de las primeras tareas que se fijó fue la preparación de una publicación que permitiera presentar en corto tiempo una serie de documentos trabajados por investigadores de LA RED y que no han gozado de una difusión adecuada en la región.

En este contexto hemos seleccionado los trabajos que se incluyen en este libro. La presente colección consiste de documentos producidos en Perú, Colombia, Costa Rica y México en diferentes momentos durante los últimos diez años. Algunos son completamente inéditos, otros aparecieron originalmente como separatas y otros ya fueron publicados pero en ediciones locales que no se conocen en toda la región. Cada uno de los trabajos parte de distintas perspectivas y enfoques, y comparten como eje común una exploración conceptual y metodológica del mundo de los desastres en América Latina desde una perspectiva social.

El libro no pretende dar cuenta de la totalidad de la investigación social sobre los desastres realizada en América Latina, sino dar testimonio de los distintos momentos de la construcción aún no acabada de un marco conceptual y metodológico propio de la región. Este proceso hemos intentado captarlo en el orden de presentación de los textos, que no es ni cronológico ni por país de origen. En estos trabajos se ven tanto los esfuerzos de los distintos investigadores por ensamblar elementos conceptuales capaces de interpretar las relaciones complejas entre sociedad y desastres que se producen en la región, como una evolución significativa en la complejidad y sofisticación de los conceptos presentados.

Desde LA RED es nuestra esperanza que con la publicación y amplia difusión de estos documentos bajo una sola tapa, estemos poniendo a disposición de los investigadores, no sólo de adentro sino también de afuera de la región, un material de referencia invaluable, hasta hoy no reunido y difícil de obtener, y de esta forma promover nuevos esfuerzos en el estudio social de los desastres. Con este paso esperamos contribuir a superar el aislamiento y lograr la retroalimentación de ideas, que es la base de cualquier proceso significativo de investigación social.

*Andrew Maskrey
La Red de Estudios Sociales
en Prevención de Desastres en América Latina - LA RED*

BIBLIOGRAFÍA

- CAPUTO, HARDOY, HERZER, *Desastres y sociedad en América Latina*, CLACSO/Grupo Editor Latinoamericano, Buenos Aires, 1985.
- CUNY, FRED, *Disasters and Development*, Oxford University Press, New York, 1983.
- DAVIS, IAN, *Shelter after Disaster*, Oxford Polytechnic Press, Oxford, 1981.
- DYNES, R., E. L. QUARANTELLI y G. A. KREPS, *A Perspective on Disaster Planning*, Disaster Research Centre, Ohio State University, Ohio, 1972.
- HEWITT, K., *Interpretations of Calamity*, Allen and Unwin, New York, 1983.
- LA RED (RED DE ESTUDIOS SOCIALES EN PREVENCIÓN DE DESASTRES EN AMERICA LATINA), *Agenda de Investigación y Constitución Orgánica*, Lima, COMECOSO/ITDG, 1993.
- WHITE, GILBERT, *Natural Hazards: Local, National, Global*, Oxford University Press, Oxford, 1974.
- WISNER, O'KEEFE, WESTGATE, "Global systems and local disasters: the untapped power of peoples science", *Disasters*, Vol. 1, No. 1, 1977.